

特集

# 平成17年度市の決算状況

育てよう一人ひとりの人権意識

所得税と住民税が変わります

介護保険の収支状況

●今回の折り込み「議会だより」(はずしてお読みください)

広報

# ゆうたよん

11

15  
日号

2006  
No.0086





# 平成17年度市の

市の平成17年度歳入歳出決算が、10月31日に開催された市議会臨時会で認定されましたので、概要をお知らせします。

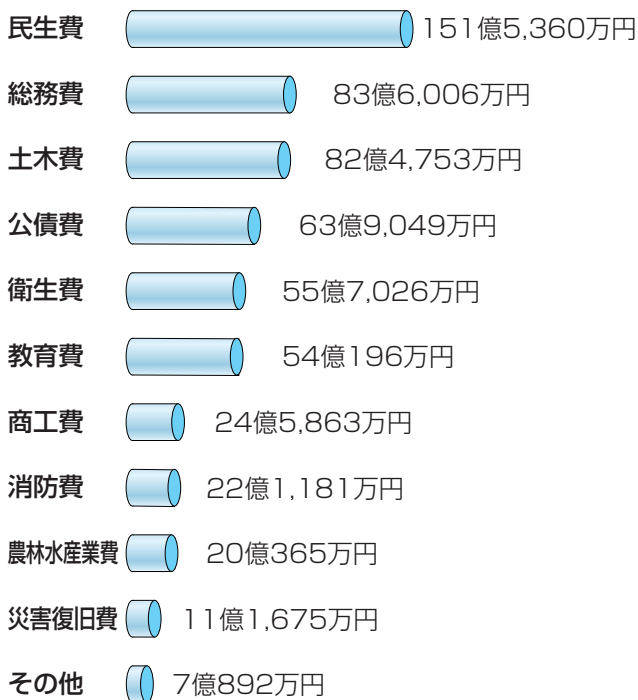
17年度は、本市最初のまちづくり総合計画「ひと・輝きプラン周南」に基づくまちづくりを本格的に始め「私たちが輝く元気発信都市 周南」を目標に、市民の安心安全対策、元気周南っ子の育成、市民参画や市民協働、環境問題などの諸施策を推進しました。

# 決算状況

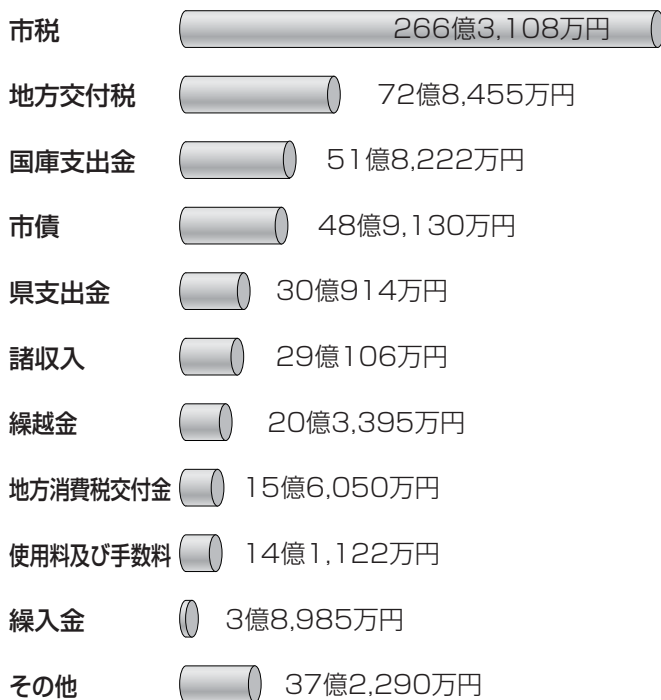
※10,000円未満は切り捨て、構成比は四捨五入しているため、計が合致しないものがあります。

## 一般会計

### 歳出 決算額 576億2,370万円



### 歳入 決算額 590億1,782万円



また、農林水産業費では金峰<sup>きんみ</sup>柚の里交流館、土木費では周南緑地公園整備や市営住宅建替、主要生活道路整備、教育費では文化会館整備など、市民生活の安定と向上に向けた、さまざまな施設の整備を行いました。さらに、将来に備えて、財政調整基金13億120万円を積み立てました。

**歳出**  
主なものとしては、高齢化による国民健康保険特別会計や老人保健特別会計への繰出金の増額により、民生費が増(5億3089万円増)になりました。

**歳入**  
市税は、固定資産税が落ち込んだものの、製造業における輸出増など好況が続く、法人市民税や個人市民税が増え、全体では増収(14億5103万円増)になりました。  
しかし、国庫補助負担金や地方交付税を見直す三位一体の改革の影響により、地方交付税(5億9600万円減)が減収になりました。  
また、合併支援措置である合併特例債(13億1540万円)を有効に活用し、主要な事業の進捗よくを図りました。

## ■水道事業会計

区分	収入	支出	差引
収益的収支	34億7,925万円	34億2,589万円	5,336万円
資本的収支	9億7,890万円	22億703万円	△12億2,813万円

※資本的収支の不足分は、当年度分消費税及び地方消費税資本的収支調整額と損益勘定留保資金で補てんしました。

## ■病院事業会計

区分	収入	支出	差引
収益的収支	27億3,995万円	27億3,016万円	978万円
資本的収支	1億7,568万円	2億6,318万円	△8,749万円

## ■介護老人保健施設事業会計

区分	収入	支出	差引
収益的収支	2億4,508万円	2億9,583万円	△5,075万円
資本的収支	1億1,834万円	1億1,834万円	0円



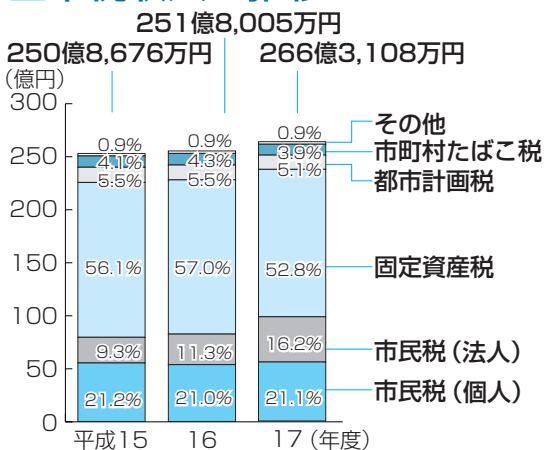
### 問合せ

● 一般・特別会計など 財政課 ☎ 0834-228237  
 ● 水道事業会計 水道局総務課 ☎ 0834-228614  
 ● 病院・介護老人保健施設事業会計 病院管理課 ☎ 0834-3092

## ■特別会計

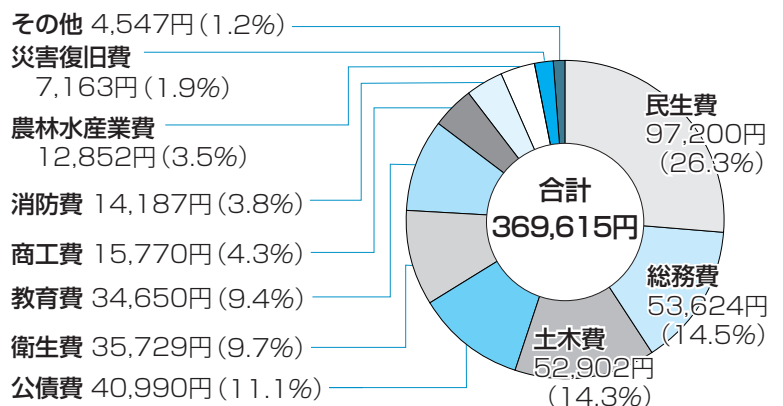
区分	収入	うち一般会計繰入金	支出	差引
国民健康保険	141億3,246万円	14億7,547万円	138億8,930万円	2億4,316万円
国民健康保険鹿野診療所	1億5,535万円	1,697万円	1億5,535万円	0
老人保健	157億8,496万円	11億4,938万円	160億7,042万円	△2億8,546万円
介護保険	87億3,460万円	12億8,354万円	85億6,668万円	1億6,792万円
競艇事業	283億5,525万円	—	279億9,491万円	3億6,034万円
交通災害共済事業	9,912万円	—	2,981万円	6,931万円
簡易水道事業	1億6,145万円	1,594万円	1億6,145万円	0
地方卸売市場事業	5億9,050万円	4億8,271万円	5億9,323万円	△273万円
国民宿舎	1億2,632万円	1,237万円	1億3,107万円	△475万円
下水道事業	68億4,672万円	31億40万円	68億4,672万円	0
農業集落排水事業	5億3,205万円	1億7,184万円	5億2,872万円	333万円
漁業集落排水事業	1,615万円	1,172万円	1,615万円	0
駐車場事業	1億5,100万円	2,563万円	1億4,588万円	512万円
住宅新築資金等貸付事業	5,432万円	2,972万円	5,432万円	0
同和福祉援護資金貸付事業	1,067万円	—	618万円	449万円
公共用地先行取得事業	4,704万円	4,704万円	4,704万円	0
徳山第6号埋立地清算事業	1億731万円	—	9,579万円	1,152万円
合計	759億527万円	78億2,273万円	753億3,302万円	

## ■市税収入の推移



## ■市民1人当たりに使われたお金

■人口: 155,902人 (平成18年3月31日現在)



# 市の平成17年度 決算状況

## 企業会計手法による財務分析

市では、歳入歳出決算書だけでは把握できない資産、負債やコストなどの財務状況を明らかにするため、企業会計手法による財務分析を行いました。

※四捨五入しているため、計が合致しないものがあります。

### バランスシート

バランスシートは、資産や負債などの財務状況を、総括的に表したものです。

これまで市民の皆さんが負担してきた税金や、将来の負担になる市債などの財源を活用して、市がどのような資産形成を行ってきたのかが分かります。

■資産総額は、約2036億円

(市民一人当たり約130万6千円)

資産総額は、将来にわたり公共サービスを提供するための手段として

の総額です。

平成16年度に比べて21億円の減少は、投資的経費の抑制が主な要因です。

■負債総額は、約740億円

(市民一人当たり約47万4千円)

負債とは、将来にわたって返済すべき債務で、次の世代が負担する借金などです。

16年度に比べて、2億円減少しています。

■正味資産は、約1296億円

(市民一人当たり約83万2千円)

正味資産とは、現在までの世代が

すでに負担し、次の世代に引き継ぐ資産です。

16年度に比べて、19億円減少しています。

### 行政コスト計算書

行政コスト計算書は、人的サービスや給付サービスなどの、資産形成につながらない行政サービスの提供のためにかかるコスト(費用)を表しています。

民生費や土木費などの目的別に、どのくらいコストを要したかが分かります。

### ●総括

総コスト 約522億円(市民一人当たり33万5千円)

### ●目的別からみた分析

目的別のコストの大きいものは、次の順になっています。

- ① 民生費(構成比29.7パーセント)
- ② 土木費(構成比17.8パーセント)
- ③ 教育費(構成比12.7パーセント)
- ④ 衛生費(構成比11.3パーセント)
- ⑤ 総務費(構成比10.9パーセント)

### ●性質別からみた分析

性質別のコストの大きいものは、次の順になっています。

- ① 移転支出的なコスト：扶助費、補助費等、繰出金など(構成比41.9パーセント)

貸方		
負債の部		市民一人当たり
固定負債	688億3,234万円	44万1,510円
地方債	549億6,222万円	35万2,543円
退職給与引当金	138億7,012万円	8万8,967円
流動負債	51億2,534万円	3万2,875円
翌年度償還予定額	51億2,534万円	3万2,875円
<b>負債合計</b>	<b>739億5,768万円</b>	<b>47万4,386円</b>

正味資産の部		
国庫支出金	317億6,073万円	20万3,722円
県支出金	120億5,532万円	7万7,326円
一般財源等	858億2,191万円	55万486円
<b>正味資産合計</b>	<b>1,296億3,796万円</b>	<b>83万1,535円</b>

### 債務負担行為に関する情報

- 物件の購入など 1億8,435万円
- 債務保証および損失補償 49億1,671万円
- 一般財源など 10億1,240万円







## 行政コスト計算書

(平成17年4月1日～18年3月31日)

### 総コスト

市民一人当たり

521億8,528万円 33万4,731円

### 目的別内訳

民生費	154億7,763万円	9万9,278円
土木費	92億6,665万円	5万9,439円
教育費	66億1,026万円	4万2,400円
衛生費	58億9,585万円	3万7,818円
総務費	56億8,431万円	3万6,461円
消防費	25億1,732万円	1万6,147円
農林水産業費	23億3,987万円	1万5,009円
公債費	13億3,753万円	8,579円
商工費	12億1,082万円	7,767円
災害復旧費	11億3,127万円	7,256円
議会費	3億9,778万円	2,552円
不納欠損額	1億6,364万円	1,050円
労働費	1億3,954万円	895円
諸支出金	1,281万円	82円

### 性質別内訳

移転支出的なコスト	218億6,912万円	14万2,755円
物にかかるコスト	151億5,572万円	9万7,213円
人にかかるコスト	125億2,801万円	8万0,358円
その他	26億3,243万円	1万6,885円

## バランスシート

(平成18年3月31日現在)

### 借方

#### 資産の部

市民一人当たり

有形固定資産	1,894億5,011万円	121万5,187円
(うち土地)	547億1,327万円	35万947円
総務費	111億9,360万円	7万1,799円
民生費	43億1,341万円	2万7,667円
衛生費	123億2,454万円	7万9,053円
労働費	6億5,403万円	4,195円
農林水産業費	245億9,206万円	15万7,741円
商工費	7億2,301万円	4,638円
土木費	825億5,510万円	52万9,532円
消防費	37億7,912万円	2万4,240円
教育費	487億8,229万円	31万2,904円
その他	5億3,295万円	3,419円
投資等	70億3,930万円	4万5,152円
投資及び出資金	50億6,706万円	3万2,502円
貸付金	3億5,538万円	2,279円
基金		
特定目的基金	13億8,447万円	8,880円
定額運用基金	2億3,240万円	1,491円
流動資産	71億624万円	4万5,581円
現金・預金		
財政調整基金	27億7,685万円	17,811円
減債基金	1,584万円	102円
歳計現金	14億1,013万円	9,045円
未収金		
地方税	14億4,354万円	9,259円
その他	14億5,988万円	9,364円
資産合計	2,035億9,564万円	130万5,921円

### くわしくは

- ① 物にかかるコスト：物件費、維持補修費など(構成比29.0パーセント)
- ② 人にかかるコスト：人件費など(構成比24.0パーセント)

企業会計手法による財務分析は、市ホームページ [http://www.city.shu.nag.jp/kakuka/zaisei/zaisei/zaisei\\_jokyosip.html](http://www.city.shu.nag.jp/kakuka/zaisei/zaisei/zaisei_jokyosip.html) または、市民さん(市役所本庁舎)で閲覧できます。

問合せ 財政課 ☎ 0834-228237

12月 4日 月  
10日 日  
は 人権週間です

# 育てよう一人ひとりの

# 人権意識

思いやりの心・かけがえのない命を大切に



人権イメージキャラクター  
人KENあゆみちゃん



人権イメージキャラクター  
人KENまもる君

明るく豊かな社会を実現するためには、互いに人権を守ることが大切です。

人権週間に合わせて、12月の特設人権相談所を開設します。相談は無料で、秘密は守りますので、人権に関する心配ごとなどを相談してください。



すべての人が生まれつきもっている人権を守り、平和で豊かな社会を実現するために、自分の人権だけでなく、他人の人権についても正しく理解し、人権を相互に尊重し合い「思いやりの心」や「かけがえのない命」を大切にしましょう。

## 人権擁護委員とは

人権擁護委員は、法務大臣から委嘱され、人権に関する相談やお互いに人権を守りあつて明るい社会をつくる活動をしています。

## 市の人権擁護委員

(順不同・敬称略)

氏名	住所	電話番号
行村照子	湯野	☎0834-83-2543
堀町春夫	須々万	☎0834-88-1030
松村利男	久米	☎0834-25-0276
山本公一郎	上村	☎0834-62-5263
逆井歌代	城ヶ丘	☎0834-28-3782
高松國男	粕島	☎0834-84-0003
藤井豊子	土井	☎0834-62-2427
宮本正純	米光	☎0834-28-0244 (法務局)
澄村博美	福川	☎0834-62-4381
本多知隆	原	☎0833-91-0164
原田洋子	呼坂	☎0833-91-3348
田中壽昭	大河内	☎0833-91-3066
中村恒愛	鹿野上	☎0834-68-2048
兼石慧子	鹿野中	☎0834-68-2140

## 特設人権相談所を開設します

日時と場所 ▼12月11日(月) 9時  
12時、鹿野総合支所▼11日(月) 10時  
12時、熊毛総合支所▼21日(木) 10時  
15時、新南陽総合支所  
相談員 周南人権啓発活動地域ネットワーク協議会(山口地方法務局周南支局職員・人権擁護委員)

## 人権相談所を利用してください

日時 平日8時30分~17時15分  
場所 山口地方法務局周南支局  
相談員 周南人権啓発活動地域ネットワーク協議会(山口地方法務局周南支局職員・人権擁護委員)  
問合せ 山口地方法務局周南支局  
☎0834-28-0244

## 人権講演会「いつも前向きに」

落語家の笑福亭銀瓶さんが、韓国語落語を交えて講演をします。

対象 どなたでも  
日時 12月6日(水) 14時~16時  
場所 周陽小学校  
入場料 無料  
※手話・要約筆記があります。  
問合せ 人権教育課☎0834-22-8620



22  
8  
4  
5  
6  
問合せ 人権推進課☎0834-

税源移譲に伴い、税制改正が行われます

# 所得税と住民税 が変わります



国から地方公共団体への税源移譲が行われることになり、皆さんが納める個人市県民税と所得税の税率が変わります。

ただし、皆さんの負担はできるだけ変わらないように配慮されています。

## ■所得税と住民税が変わります

地方分権を積極的に進めていく三位一体改革を実現するため、国税(所得税)から地方税(住民税)へ、全国で3兆円規模の税源移譲が実施されます。

これまでは、国に納められた税金の一部は、補助金や交付税として地方に還元されてきましたが、これからは、地方公共団体が直接、財源を確保することになります。

所得税と市県民税の所得割の税率を変えることで、税源移譲を行います。

## ■税率改正の時期

個人市県民税所得割は、平成18年中の収入に対する課税から適用されますが、納税者の負担はできるだけ変わらないように配慮されています。

個人市県民税所得割は、平成18年中の収入に対する課税から適用され、実際には19年6月分からの徴収になります。

所得税は、19年中の収入に対する課税から適用されます。サラリーマンや年金受給者などの源泉所得税は19年1月分から、申告所得税は19年分の確定申告(20年2月～3月に申告)から適用されます。

## ■個人市県民税率の改正

※平成18年中の収入に対する課税から適用されます。

これまでの税率		平成19年度分からの税率	
課税所得	税率	課税所得	税率
200万円以下	5%	一律	10%
200万円超700万円以下	10%		
700万円超	13%		

## ■定率減税が廃止されます

個人市県民税所得割の7.5パーセント相当額(上限2万円)の減税は、19年度から廃止されます。

## ■税制改正にご理解を

税源移譲は、地方公共団体が自主的に財源を確保し、住民にとって必

## ■所得税率の改正

※平成19年中の収入に対する課税から適用されます。

これまでの税率		平成19年分からの税率	
課税所得	税率	課税所得	税率
330万円以下	10%	195万円以下	5%
330万円超900万円以下	20%	195万円超330万円以下	10%
900万円超1,800万円以下	30%	330万円超695万円以下	20%
1,800万円超	37%	695万円超900万円以下	23%
		900万円超1,800万円以下	33%
		1,800万円超	40%

要な行政サービスを自らの責任で、より効率的に行えるようにするために行われるものです。

税制改正に対する、市民の皆さんの理解をお願いします。



問合せ 課税課市民税担当 ☎ 0834-22-8273、または徳山税務署 ☎ 0834-21-1010



平成17年度の決算状況をお知らせします

# 介護保険の収支状況

介護保険制度は、高齢者が介護を必要とする状態になっても、自立した生活が送れるように、介護を社会全体で支え合う制度です。  
平成17年度の介護保険の収支状況をお知らせします。



## 歳入の状況

平成17年度の歳入総額は、87億3,460万円です。

そのうち、65歳以上の人（第1号被保険者）が納めた介護保険料は、14億4,858万円、歳入全体の16.6パーセントを占めています。（収納率96.3パーセント）

また、40歳から64歳までの人（第2号被保険者）が納めた保険料である支払基金交付金は、26億3,918万円が交付され、歳入全体の30.2パーセントです。

第1号および第2号被保険者の保険料を合わせると、40億8,776万円、歳入全体の46.8パーセントを占め、歳入を支える大きな柱になっています。

## 歳出の状況

保険給付費は、介護サービスを使ったときにかかる費用の9割分（保険給付分）や、自己負担が一定額を超えた場合に、高額介護サービス費として支払われるものなどです。

介護保険制度発足以来、保険給付費は毎年増加していましたが、17年度は、10月の制度改正の影響で、初めて前年を下回り、81億4,103万円になりました。（前年比99.0パーセント）

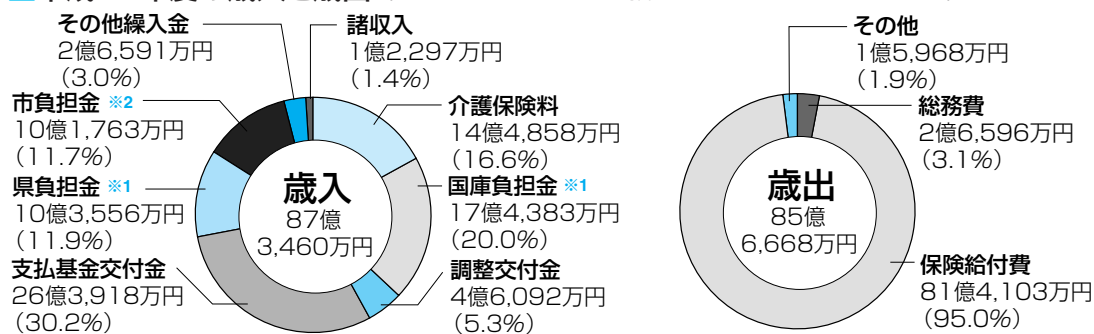
しかし、保険給付費は、歳出の総額85億6,668万円の95.0パーセントを占め、歳出のほとんどが、介護が必要な人たちのために使われていることがわかります。

総務費は、人件費や保険料の徴収に係る事務費、介護認定審査会などのための経費です。

また、その他とは、介護保険財政の安定化を図るため県財政安定化基金に拠出する「財政安定化基金拠出金」や保険給付費などの増加に備えて積み立てる「基金積立金」、財政安定化基金からの借入金の返済「財政安定化基金償還金」などです。

問合せ 福祉介護課介護保険担当  
0834-22-8467

■平成17年度の歳入と歳出（10,000円未満は切り捨てのため、計が合致しません）



※歳入には、過受領の国庫・県負担金など1億6,760万6,000円が含まれ、18年度に返還する予定です。

### ことばの説明

※1 国庫負担金・県負担金 保険給付費に対して、それぞれ国・県が一定の基準に基づいて交付するもの

※2 市負担金 市の一般会計から一定の基準に基づき繰り入れたもの



# すこやか通信

TSU~SHIN

熊毛地域の市外局番は「0833」、それ以外の市内は「0834」  
 徳は徳山地域 新は新南陽地域 熊は熊毛地域 鹿は鹿野地域

## おもいつき健康講座

▼対象／健康づくりに関心がある人  
 ▼日時／12月24日(日) 13時15分～14時15分▼場所／新南陽保健センター  
 ▼講師／原田和佳さん(医師)▼演題／「中・高齢者のメンタルヘルス」～人生を楽しく過ごすために～▼申込み／健康増進課新南陽分室 ☎61-3091

## 糖尿病予防相談会

高血糖の状態が続くと、血管の老化が進みます。症状がない「血糖値やや高め」の段階からの対処が、血管の若さを保つことにつながります。

血糖値が高めだったという人は、対処を始めませんか。保健師・栄養士

## 休日夜間急病診療所

■診療科目 内科、小児科、外科  
 ■診療時間 休日 9時～12時・13時～17時  
 19時～22時  
 平日夜間 19時～22時  
 ※受付はいずれも終了時間30分前まで。  
 ■所在地 慶万町10-9 徳 ☎32-2299  
 ※時間外の診療は消防本部指令室 徳 ☎22-8765へ。

## 休日歯科診療所

■診療科目 歯科  
 ■診療時間 10時～12時、13時～15時  
 ※受付はいずれも終了時間30分前まで。  
 ■所在地 今宿町3-55 徳 ☎32-1717

## 熊毛地域在宅休日当番医

12月	当番医	電話番号
3日(日)	三丘温泉診療所(十楽)	92-1500
10日(日)	松村医院(本町)	91-0303
17日(日)	松本医院(大江)	91-6020
23日(祝)	小川クリニック(勝間原)	91-5777
24日(日)	ふじわら医院(大河内)	91-7100

- 休日当番医テレホンサービス 熊 ☎92-0029  
 ※診療時間は9時～17時です。
- いずれも事前に、電話で確認してください。
- 保険証及び福祉医療証などを必ず持参してください。

## 小児救急医療の電話相談

■受付内容 15歳未満の子どもの急病、疾患などに関すること  
 ■受付日時 毎日19時～22時  
 ■電話番号 ☎#8000(プッシュ回線のみ)、または ☎083-921-2755

が個別に相談に応じます。

▼日時／11月27日(月) 9時～11時  
 ▼場所／徳山保健センター▼申込み／健康増進課 ☎22-8553

## 離乳食試食会(もぐもぐ期)

▼対象／平成18年2月～4月に生まれた乳児とその親▼日時／11月28日(火) 10時～▼場所／徳山保健センター▼内容／栄養士の講話と離乳食の試食▼参加料／100円▼持参物／母子健康手帳▼申込み／健康増進課 ☎22-8553

## ままはば学級

▼日時と内容／▽平成19年1月11日(木) 13時30分、妊娠中の過ごし方▽18日(木) 9時30分、母乳育

児・よいお産にむけて(呼吸法・妊婦体操)▽27日(土) 9時30分、もぐ

浴実習▽31日(水) 9時30分、マタニティクッキング▼場所／新南陽保健センター▼受講料／実習材料代500円程度(31日のみ)※都合の良い日のみの受講も可能。ぜひ父親や家族も参加してください。▼申込み／健康増進課新南陽分室 ☎61-3091

## ヤングクッキング教室

▼対象／これから結婚を予定、または新婚、妊娠中の人▼日時／12月8日(金) 10時～13時▼場所／新南陽保健センター▼内容／講話と調理実習▼受講料／実費(500円程度)▼持参物／エプロン、ふきん2～3枚▼申込み／健康増進課 ☎22-8553

## 動悸

新南陽市民病院医師の  
**ワンポイント  
 アドバイス+**



動悸が打つことで心臓の異常があるのではないかと不安を抱くことがあるかもしれません。一過性の動悸を引き起こす原因としては、喫煙、アルコールやカフェインを含有する飲料の摂り過ぎ、不安や緊張などの精神的な刺激、過度のストレス過労などが考えられます。これらの原因が思い当たるときにはまずそれを改善するようにならなうにしましょう。脈拍が不規則だったり心拍数が急に速くなるなどの動悸が頻繁に起きたり、安静にしているときでも動悸を感じる場合は心疾患などの病気も考えられるので医療機関を受診してください。

内科医師 井上宣子

# すこやか通信

## 12月

保健のお知らせ  
連絡は…

健康増進課 ☎0834-22-8553  
各分室 新南陽 ☎0834-61-3091  
熊毛 ☎0833-92-0013  
鹿野 ☎0834-68-2302

## 母と子の健康づくり

健康増進課 ☎0834-22-8553

○は栄養相談、◎は歯科相談を併せて実施

### ■育児相談

体重や身長測定、保健師による育児についての相談、栄養士・歯科衛生士による個別相談を行っています。

○	4日(月)	13:30~14:30	新南陽保健センター
	5日(火)	9:30~11:00	周陽公民館
○		13:30~14:30	新南陽ふれあいセンター
○	6日(水)	9:30~11:00	夜市支所
○◎	12日(火)	9:30~11:00	徳山保健センター
◎	13日(水)	9:30~11:00	須々万農村環境改善センター
		10:00~11:30	鹿野母子健康センター
○		10:30~11:30	ほのぼのの会館
○	14日(木)	10:00~11:30	熊毛公民館
	15日(金)	10:00~11:00	すくすくセンター
	22日(金)	10:00~11:00	にこにこセンター
	26日(火)	9:30~11:00	久米支所

### ■おっぱい相談

いい母乳を出したい、上手に卒乳したい人のために、育児相談に併せて、助産師が個別相談をしています。

	4日(月)	13:30~14:30	新南陽保健センター
	5日(火)	9:30~11:00	周陽公民館
	12日(火)	9:30~11:00	徳山保健センター
	13日(水)	10:00~11:30	鹿野母子健康センター

### ■3歳児健康診査

子どもの成長を確認するとともに、子育てについての相談に応じています。

対象 平成15年11月生まれの幼児と、これまで3歳児健康診査を受けていない幼児

	20日(水)	12:40~13:20	新南陽保健センター
	21日(木)	12:40~13:40	徳山保健センター

持参物 健康診査票、少量の尿、母子健康手帳

## 成人の健康づくり

健康増進課 ☎0834-22-8553

### ■へるすあっぷ相談(健康相談)

自分の体や自分の生活を振り返ってみませんか。健康診査を受けた人の健康づくりを支援します。

- 相談コーナー…健康診査結果に基づいて保健師、栄養士がもっと健康に、もっと元気になるための情報や健康の身近なコツをお届けします。
- 健康チェックコーナー…血圧測定、尿検査、体脂肪・腹囲測定をします。
- 生活習慣チェックコーナー…たばこ影響度測定や味覚チェックを行います。

11日(月) | 9:30~11:30 | 徳山保健センター  
持参物 健康手帳、健康診査受診結果  
※住んでいる地域にかかわらず受け付けます。予約は必要ありません。

※新南陽・熊毛・鹿野地域は、保健師が随時、電話などで相談に応じます。受け付けは、平日の8時30分~17時です。(来所する場合は、事前に連絡してください)

### ■栄養相談(予約制)

生活習慣病を予防するために、栄養相談を受けて、今の食習慣を見直してみる機会にしませんか。

	1日(金)	9:00~15:00	新南陽保健センター
	6日(水)	10:00~11:30	熊毛総合支所
	11日(月)	9:30~11:30	徳山保健センター

### ■歯科相談(予約制)

歯科衛生士が相談をします。

18日(月) | 9:30~11:30 | 徳山保健センター  
持参物 普段使っている歯ブラシ

## にこにこ歯磨き教室(虫歯予防と歯の磨き方)

対象と定員 2歳6か月以上4歳未満の幼児とその親  
で受講したことがない人、10組(受け付け順)

日時 12月22日(金) 10時~

場所 徳山保健センター

持参物 母子健康手帳、タオル、歯ブラシ

申込み 11月20日(月)から、健康増進課

☎0834-22-8553



## 健康ゼミナール 足のこと考えていますか?

足をいたわることと  
効果的なウォーキング

足は第2の心臓と言われ、人は足から衰えるとも言われる大変重要な部分です。いたわりながら足を使って、ますます元気に磨きをかけましょう。

日時 12月13日(水) 13時30分~14時30分

場所 徳山保健センター

講師 中原理子さん(健康運動指導士)

参加料 無料

申込み 健康増進課☎0834-22-8553



## 食推さんの季節の料理



ふんわり卵の  
小松菜あんかけ

- ①小松菜はざく切り、にんじんは千切りにする。
- ②フライパンを温めて、サラダ油を入れる。良く割りほぐした卵を流し入れて、大きくかき混ぜ、ふんわり焼き上げる。その後、器に盛る。
- ③空いたフライパンにサラダ油を加え、にんじんと小松菜を炒める。なめたけと水を加えて煮る。沸騰したら、水溶き片栗粉を加え、とろみを付けて火を止める。
- ④②のふんわり卵の上に③のあんをかける。(好みでコショウを振る)

### 材料(4人分)

ふんわり卵  
卵(M寸) ……4個  
サラダ油 ……小さじ2  
小松菜 ……80g  
にんじん ……20g  
なめたけの瓶詰め ……60g  
サラダ油 ……小さじ1  
水 ……100cc  
コショウ ……適量  
水溶き片栗粉  
片栗粉 ……小さじ2  
水 ……小さじ4

## 新南陽母推クリスマス会

**日時と場所** 12月8日(金)、新南陽保健センター  
**内容** 手作りリース、手型・足型コーナーなど  
**問合せ** 健康増進課新南陽分室 ☎0834-61-3091

## チャイママ(チャイルド&ママ)広場 冬コース

**対象** 妊婦、または0歳児の母親(託児あり)  
**場所** 勝間ふれあいセンター  
**期日と内容** ●12月11日(月)、お母さんと赤ちゃんのごはん(調理実習)・歯のお話●18日(月)、身体を動かそう(産後編)●20日(水)、身体を動かそう(妊婦編)●26日(火)、お母さんと赤ちゃんの絵本のお話  
※18日は0歳児の母親のみ、20日は妊婦のみが対象。  
**時間** 10時~11時(11日は10時~13時)  
**持参物** 母子健康手帳、11日はエプロン、三角巾など  
**参加料** 調理実習代500円(11日のみ)  
**申込み** 12月1日(金)までに、健康増進課熊毛分室 ☎0833-92-0013

## 麻しん風しんの予防接種

平成19年度、小学1年生になる子どもは、18年度から、麻しん風しん混合ワクチンによる予防接種が始まりました。対象になる子どもの麻しん風しん混合ワクチンの接種は、19年3月31日までです。体調の良いときに早めに受けてください。  
**問合せ** 健康増進課 ☎0834-22-8553



## ぶち元気がいいね! フェスタ

重点項目は、身体活動・運動  
12月3日(日) 10時~15時

新南陽ふれあいセンター

**対象** 市内に在住する健康づくりに関心のある人や団体  
**内容** スタンプラリー、イメージキャラクターの愛称発表、ヘルシー屋台村、野菜たっぷり周南スープ、福川小学校マーチングバンド、健康免許証の交付  
**健康づくりグラウンド・ゴルフ大会**

親ぼくと交流を深め、体力の向上を図りませんか。

**時間** 10時~15時(受付は9時30分~)

**場所** 新南陽市民球場

**参加費** 300円

**申込み** 健康増進課 ☎0834-22-8553

## 陶の道・若山城登城のみちウォーク

自然や歴史とふれあいながらのウォーキングです。

**対象** 普通に歩ける人

**時間** 10時30分~14時30分

**参加費** 100円

**申込み** 9時30分から、新南陽ふれあいセンターで

**問合せ** 健康増進課 ☎0834-22-8553

## ころっくらぶ 12月コース

**対象と定員** 市内に在住する2歳の幼児とその親、25組(受け順)

**日時と内容** ▽12月5日(火) 10時~12時、子どもの食事▽15日(金) 10時~12時、歯のお話  
※毎回、親子遊びや交流会を行います。

**場所** 新南陽保健センター

**持参物** お茶

**申込み** 11月21日(火)から、健康増進課新南陽分室 ☎0834-61-3091





# 情報ひろば

熊毛地域の市外局番は「0833」、それ以外の市内は「0834」  
徳は徳山地域 新は新南陽地域 熊は熊毛地域 鹿は鹿野地域  
市ホームページhttp://www.city.shunan.lg.jp/

## お知らせ

### 八代地区集落排水処理の開始

八代地区熊の一部で、農業集落排水施設の工事が完了し、12月1日(金)から使用できます。

対象区域の縦覧を行いますので、確認した後、該当する人は、市の指定した工事店で排水設備の工事をしてください。

また、水洗便所などへの改造資金の融資あっせんや、利子の補給を行う制度があります。

▼縦覧期間／11月16日(木)～29日

(水)▼縦覧場所／市民さろん(市役所本庁舎)、下水道整備課、熊毛総合支所施設維持課、八代支所熊道整備課 ☎61-4307▽排水設備について…下水道維持課 ☎61-4208▽融資あっせんについて…下水道業務課 ☎61-4204

### 消防訓練にご協力を

消防本部と消防署、消防団、県消防防災ヘリコプターが、山林火災を想定した合同消防訓練を行います。

車両の通行やヘリコプターの騒音などで、迷惑を掛けますが、協力をお願いします。

願います。

▼日時／11月26日(日)9時30分～12時30分▼場所／河内地区鹿合せ／消防本部警防課 ☎22-8762

### 野生鳥獣の捕獲

野生の鳥や獣を捕獲することは「鳥獣の保護及び狩猟の適正化に関する法律」で禁止されています。実際に捕獲しなくても、わななどを仕掛けるだけでも違法行為です。

なお、狩猟期間中に狩猟免許所持者が狩猟者登録をして行う狩猟と、有害鳥獣捕獲許可などの、適正な許可に基づく捕獲は、違法行為ではありません。

▼問合せ／林政課 ☎22-8360

### 男女共同参画プレゼントクイズの答え

市広報10月1日号に掲載した、男女共同参画プレゼントクイズに、28回の応募がありました。抽選の結果次の皆さんが当選しました。

▼答え／③7つ▼当選者／稲井秀雄さん、内山祐希さん、千葉浩之さん、林智恵さん、藤井幸昌さん、松田武夫さん、八木淑子さん▼問合せ／企画課男女共同参画室 ☎22-8205

## 募集

### 青少年健全育成の標語

大人が子どもの手本になるように、言動や行動を見直す「大人が変われば、子どもも変わる運動」の標語を募集します。

対象 市内に在住・通勤・通学する人  
募集テーマ「大人から変わろう！」「子どもたちのために親・大人・地域はどう変わればよいのか」

※応募作品は、未発表の作品1人

1点までで、返却しません。

※入賞者には、賞品を進呈し、作品は今後の青少年健全育成運動に活用します。

申込み 12月22日(金)までに、標語・住所・氏名・年齢・電話番号を、はぎきファックス・Eメールで、〒745-8655 岐山通1-1元氣こども課内市青少年育成市民会議事務局 ☎22-83331・☎22-83369・✉genkiodomo@city.shunan.lg.jp

## 催し

### 正月を迎える家族のつどい

親子で、手作りの正月準備をしませんか。正月用品や農産物などの、バザーなども行います。

対象 中学生以下とその家族

日時 12月17日(日)9時30分～16時

場所 大田原自然の家

体験内容 ①ミニ門松 ②しめ飾り ③鏡もち ④羽子板 ⑤こま

※午前と午後で、2つの作業内容を家族で体験します。

持参物 野外活動のできる服装、防寒着、軍手

参加費 1人700円(食費・材料費など)

定員 30家族(100人)

申込み 11月30日(木)までに、氏名(ふりがな)・性別・年齢・住所・郵便番号・電話番号①～⑤の中から希望する体験内容2つを、はぎきファックス・Eメールで、〒745-0511 中須北3194 大田原自然の家「正月を迎える家族のつどい」係 ☎ 089-0461・✉ootabara@city.shunan.lg.jp



## 相談

### 契約トラブル110番

悪質商法や架空請求、多重債務、ヤミ金融などについての無料相談会です。

当日は、面談のほか、電話でも相談できます。

▼日時／11月29日(水)10時～16時  
▼場所／市民交流センター(徳)相談員／弁護士、警察官、消費生活相談員  
▼電話相談／☎22-1801  
▼問合せ／消費生活センター☎22-8321

### 12月の無料法律相談

市内に在住する人を対象に、弁護士が相談を受け付けます。

#### 熊毛総合支所で開催

▼日時／12月13日(水)9時～12時  
▼定員／12人(受け付け順)▼申込み／12月1日(金)8時30分から、熊毛総合支所市民生活課☎92-0011

#### 新南陽総合支所で開催

▼日時／12月20日(水)9時～12時  
▼定員／12人(受け付け順)▼申込み／12月7日(木)8時30分から、新南陽総合支所市民生活課☎61-4104



## 募集

### おみせやさん体験

ふるさと産品の店こあでの販売体験を通して、地元の野菜の良さなどを感じてみませんか。

▼対象／市内に在住する小学生  
▼日時／11月25日(土)9時30分～15時

▼場所／ふるさと産品の店こあ(徳)  
▼定員／6人程度(受け付け順)▼参加料／500円(昼食代など)▼申込み／11月22日(水)までに、住所・郵便番号・電話番号・氏名(ふりがな)・学校名・学年を、はがき・ファックスで、

## レインボーイルミネーションしゅうなん 周南冬のツリーまつり 遊びとふれあいの文化を感じる豊かな空間

冬の風物詩「周南冬のツリーまつり」では、徳山駅前前の街路樹が約4万個の電球で飾られて、巨大なクリスマスツリーに大変身。期間中はさまざまな催しが行われます。



### ■ツリーの点灯

期間 12月1日(金)～28日(木)  
時間 17時30分～22時  
場所 御幸通(徳)、JR徳山駅前ロータリー、青空公園(徳)、徳山中心商店街一帯

### ■点灯セレモニー

日時 12月1日(金)17時30分～  
場所 JR徳山駅前ロータリー  
内容 カウントダウン、コーラス、バンド演奏、徳山商工会議所青年部のサンタ応援

### ■ウィークエンドイベント

日時 12月9日(土)・16日(土)18時30分～20時30分  
場所 御幸通  
内容 ジャグリング、マジック、ダンスほか

### ■集中イベント

日時 12月23日(祝)17時30分～21時  
場所 御幸通、JR徳山駅前ロータリー、青空公園、徳山中心商店街一帯  
内容 音と光のショー、食べ物広場など

### ■いずれも

問合せ 商工観光課☎22-8372



## 催し

### 道徳教育推進大会

▼日時／11月25日(土)9時～12時  
▼場所／鹿野公民館▼内容／▽講演「地域における道徳力の向上をめざして」講師：平野昭子さん▽花壇コンクール・青少年健全育成標語・人権啓発標語表彰▽実践発表(鹿野小学校、鹿野子ども会)など※手話通訳や無料の託児があります。▼入場料／無料▼問合せ／鹿野公民館☎

〒745-0007 岐南町7-10 ふるさと産品の店こあ「おみせやさん体験」係 ☎22-8516・☎22-8517

### ファミリーサポートセンター会員

子育てを手伝って欲しい親と、手伝ってあげたい人が会員になり、有料でサポートする相互援助の組織です。

▼対象／市内に在住する人▼内容／保育施設への送迎や自宅での預かりなど▼料金／1時間当たり600円▼問合せ／ファミリーサポートセンター本部☎32-8191・ファミリーサポートセンター支部☎64-3344



# 情報ひろば

熊毛地域の市外局番は「0833」、それ以外の市内は「0834」  
徳は徳山地域 新は新南陽地域 熊は熊毛地域 鹿は鹿野地域  
市ホームページhttp://www.city.shunan.lg.jp/

## 男女共同参画フォーラム

「男と女のいい関係」をテーマに、講師を交えて考えませんか。

▼日時／11月25日(土) 13時～16時  
▼場所／県周南総合庁舎(徳) 内容／▽講演「やさしさの心づなになに？」朝顔につるべとられてもらいたい水」

講師：陽信孝さん(元萩市教育長)▽川柳で楽しく男女共同参画、など

▼参加料／無料※託児を希望する人は、事前に申し込みが必要です。▼問合せ／企画課男女共同参画室内男女共同参画フォーラム実行委員会 ☎22-8205

## 青年法政大学研究発表大会

受講生がテーマごとに研究した成果を発表します。

▼日時／11月19日(日) 13時～場所／市民館小ホール(徳) 内容／語り継がれる自然災害～我ら伝承調査隊～、周南☆魅力☆発信!! ▼入場料／無料▼問合せ／選挙管理委員会 ☎22-8521

## 青少年健全育成講座

▼日時／12月9日(土) 10時～11時 30分▼場所／新南陽公民館▼講師／高橋亜希子さん(スクールカウンセラー)▼演題／子どもたちの心のケ

ア▼定員／60人▼参加料／無料※託児を希望する人は、事前に申し込みが必要です。▼申込み／12月7日(木)までに、住所・氏名を、電話・ファックス・Eメールで、新南陽総合支所地域政策課内市青少年市民会議新南陽支部 ☎61-4215・☎61-4242・✉sichiki@city.shunan.lg.jp

## クリスマス・サロンコンサート

生演奏を聞きながら、コーヒーやケーキを楽しむ、ぜひたくでゆったりとした時間を過ごしませんか。

▼日時／12月16日(土)・17日(日) 18時30分～20時▼場所／美術博物館(徳) 内容／▽16日：Las Centerias (フラメンコの歌、ギター)▽17日：バイオリン&邦楽アンサンブルやまぐち(バイオリン、邦楽) ▼入場料／無料▼問合せ／美術博物館 ☎22-8880

## 新南陽地区文化祭

▼日時と内容／▽11月18日(土)：9時～17時、華展▽19日(日)：9時～15時、華展・10時30分～15時、芸能祭・10時～14時、お茶会▼場所／新南陽ふれあいセンター▼問合せ／教育委員会新南陽総合出張所内新南陽地区文化祭実行委員会 ☎61-4222

催し

## 冬のわんぱく村

野外生活などを通して、たくましさや心の豊かさを身に付けます。

対象 小学生

日時 平成19年1月5日(金)～7日(日)の2泊3日

場所 大田原自然の家(徳) ※集合場所は、美術博物館(徳)です。

体験内容 野外炊飯、ウォークラリー、ナイトハイク、天体観測、キャンプファイアーなど

参加費 6300円(食費ほか)

定員 50人

※応募多数の場合は抽選します。

申込み 12月15日(金)までに、氏名・性別・学校・学年、郵便番号・住所・電話番号・保護者氏名、参加希望の動機を、はがき・ファックス・Eメールで、〒745-0511

中須北3194 大田原自然の家

「冬のわんぱく村」係 ☎89-0461・✉ootabara@city.shunan.lg.jp

## 市民文化教室作品展

▼日時／11月25日(土)～27日(月) 9時30分～17時(27日は15時まで) ▼場所／文化会館(徳) 内容／短歌、園芸、日本画、生け花、陶芸、俳句、南画、書道など▼入場料／無料▼問合せ／生涯学習課内文化協会事務局 ☎22-8622

## やすらぎ展

東善寺やすらぎの里(鹿)で開かれてある教室の作品展です。

▼日時／11月25日(土)・26日(日) 9時～16時(26日は12時まで) ▼場所／サンウイング熊毛▼問合せ／東善寺やすらぎの里 ☎92-0058



## スポーツ

## 新南陽ロードレース大会

▼対象／小学4年生以上▼日時／平成19年1月14日(日) 9時～場所／新南陽ふれあいセンター▼種目／▽小学生：2km▽中学生女子：3km▽中学生以上男子、高校生以上女子：5km▽高校生以上：10km ▼参加料／無料▼申込み／12月8日(金)までに、市民スポーツ課 ☎28-8884、または教育委員会各総合出張所。新南陽 ☎61-4220、熊毛 ☎92-0254、鹿野 ☎68-2094



# 掲示板

## ■市内にある県営住宅の募集

住宅名	住所	家賃(月額:円)
金剛山	徳山8406-1	19,200~46,700
慶万	慶万10	13,900~30,500
ひばりヶ丘	ひばりヶ丘324-51	15,300~33,600
周陽	周陽2-7	27,700~60,700
若山	上迫町12	14,600~32,000
慶万	慶万9	12,300~27,000
瀬の上	羽島2-12	8,600~22,900

※慶万9・瀬の上住宅は単身入居可能。  
●申込期間/11月20日(月)~30日(木)※郵送可。事務所での受付は土・日曜日、祝日を除きます。●抽選会/12月8日(金)10時~県周南総合庁舎徳 ●問合せ/県住宅供給公社周南支所徳 ☎27-6780

## ■サラ金・ヤミ金無料電話相談会

●日時/12月2日(土)、平成19年1月13日(土)、2月3日(土) ●受付電話番号/☎0120-003-821 ●問合せ/県青年司法書士協議会上田さん ☎0835-27-5717

## ■労災保険・過労死等無料相談

労災保険や過労死などの無料相談に応じています。●問合せ/労災年金福祉協会山口労災年金相談所 ☎083-923-0068

## ■賃金不払残業解消無料電話相談

●日時/11月23日(祝) ●受付電話番号/☎0120-793-283 ●問合せ/山口労働局監督課 ☎083-995-0370

## 個人情報の取り扱い

広報「しゅうなん」の募集記事によって、市が収集した個人情報については、担当所管で管理し、収集した業務に限って使用します。

## ワンワン銀行

生後3週間~3か月の子犬の譲渡会です。子犬の持ち込み、引き取り、共に無料です。

日時 12月17日(日)9時~12時(犬の持ち込みはお早めに)

場所 大迫墓地前徳 (雨天の場合、中止)

問合せ 環境政策課 ☎22-8322



## 12月

# いんふおめいしよん



### ■美術博物館徳 ☎22-8880

**ピカソとやきもの** ●期日/12月1日(金)~平成19年1月21日(日) ●観覧料/一般900円、大学生など600円、高校生以下無料 ●開館時間/9時30分~17時(月曜日は休館)

**ギャラリートーク** ●日時/12月2日(土)・23日(祝)・平成19年1月6日(土)・20日(土)、14時~ ●参加料/無料(ピカソとやきもの観覧券が必要)

### ■郷土美術資料館新 ☎62-3119

**田中克敏(作陶)作品展「とかく土はままならぬ・尾崎正章常設展「柔」** ●期日/12月8日(金)まで ●観覧料/一般200円、大学生など100円、18歳以下無料 ●

開館時間/9時~17時(月曜日は休館)

**学校・園別作品展** ●新南陽高校/12月2日(土)~8日(金) ●観覧料/無料 ●開館時間/9時~17時

### ■絵本の読み聞かせ会

**熊毛図書館 ☎92-0179** 熊毛図書館まつり ●日時/12月9日(土)9時30分~17時 ●内容/不用雑誌などの無料譲渡、図書館クイズ、読み聞かせなど  
**中央図書館徳 ☎22-8682** ●日時/12月9日(土)10時~11時  
**新南陽図書館 ☎62-1150** ●日時/12月9日(土)14時~15時  
**鹿野図書館 ☎68-4141** ●日時/12月16日(土)10時~10時30分

### ■徳山競艇場の開催レース 問合せ/競艇事業部 ☎25-0540

1日(金)~ 5日(火) GI 浜名湖53周年(場外発売)  
1日(金)~ 6日(水) JLC杯競走  
9日(土)~ 14日(木) GI モーターボート大賞(鳴門・場外発売)  
9日(土)~ 14日(木) GI ダイヤモンドカップ(芦屋・場外発売)  
19日(火)~ 24日(日) SG第21回賞金王決定戦(住之江・場外発売)  
20日(水)~ 25日(月) 一般競走  
29日(金)~平成19年1月3日(水) 九州スポーツ杯争奪お正月特選レース  
29日(金)~平成19年1月3日(水) 下関一般競走(場外発売)

### ■献血の日程 問合せ/社会課 ☎22-8465

1日(金) ▼9時~10時30分...水道局徳 ▼10時~12時、13時~16時30分...日新製鋼新 ▼11時30分~13時...立正佼正会徳山教会 ▼15時~16時30分...西日本高速道路徳山管理事務所  
7日(木) ▼9時30分~11時...保土谷化学工業新  
8日(金) ▼9時30分~11時30分...熊毛総合支所 ▼13時30分~16時...ミコ熊毛店  
18日(月) ▼9時~11時30分...山口合同ガス徳 ▼13時30分~16時...県周南総合庁舎徳  
21日(木) ▼9時30分~12時、13時30分~16時...ゆめタウン新南陽店  
22日(金) ▼9時~11時30分...日本ゼオン徳 ▼13時30分~15時30分...徳山養護学校  
26日(火) ▼9時~12時...日本ポリウレタン工業新 ▼14時~16時...市役所港町庁舎徳  
28日(木) ▼10時~12時、13時15分~16時...市役所本庁舎徳

## 表紙の言葉



オリジナルのランプを作る、スタンドグラス教室が、10月27日、新南陽公民館で開催されました。参加した20人の皆さんは、まず、たくさんのガラスの中から、色や形などお気に入りのガラスを選び、どんな形を作るかをイメージをします。ヤスリがけなど下処理が終わると、いよいよはんだ付け。皆さん、真剣な表情で作業をしていました。緊張しながらの作業が終わると、世界でたった一つのランプの完成です。色とりどりのガラスを通した、暖かい明かりに、皆さんからは「きれい」「かわいい」などの声があがり、お互いの完成を喜び合っていました。

## 市政情報番組 周南市市政だより

### 元気な体で夢をつかもう

(11月16日～30日)

- CCS(12チャンネル) 毎日6時・15時・22時
- Kビジョン(11チャンネル) 毎日9時30分・14時30分・21時30分

## 広報 しゅうなん

[発行日] 毎月1日・15日

[編集] 周南市政政策調整課広報広聴担当

〒745-8655 山口県周南市岐山通1-1

☎0834-22-8232 ㊟0834-22-8224

[市ホームページ]

<http://www.city.shunan.lg.jp/>

[Eメール]

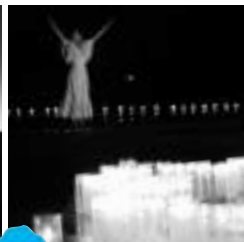
広報広聴担当 [info@city.shunan.lg.jp](mailto:info@city.shunan.lg.jp)

その他の課 ホームページの各課のページから



この広報紙は古紙配合率100%の再生紙を使用しています。

# 若者の 思いを 募集!



# 周南 やんちゃ祭

平成19年2月25日(日)  
新南陽ふれあいセンター

web site...  
url <http://shunan-yancha.com/>

## やんちゃ祭とは

周南やんちゃ祭は、今回で2回目の開催です。前回のやんちゃ祭では、高校生や若者を中心に、約50組以上の個人や団体、100人以上のスタッフが一体になって、会場に情熱を詰め込みました。

参加した若者たちは、学生や社会人などさまざまで、それぞれの夢や目標に向かって努力しています。

まだまだ道半ばの彼らが一つになって「今の若者の姿を、多くの人に見てもらいたい。そして応援をもらいたい」。それを形にしたのが、この祭です。

「ヤングチャレンジ」を合言葉に、自分たちの情熱を子どもから大人まで、全ての世代に伝えていきます。

## 企画募集

**対象** おおむね18歳～30歳の人を中心にした団体や個人で、一緒に祭を作り上げてくれる人

**ステージ系**…音楽、ダンス、映像、ストリートなどのパフォーマンス全般

**ブース系**…体験、製作実演、活動紹介

**展示系**…イラスト、写真、アート

**フリー企画**…あなたが考える「こんなことやってみよう」の提案

※応募多数の場合は選考します。

**申込期限** 12月25日(月)

## スタッフ募集

**対象** おおむね18歳～30歳の人で、一緒に祭を作り上げてくれる人

**準備スタッフ**…直前の数日間、実行委員と一緒にイベントの装飾な

どの準備を手伝う

**当日スタッフ**…イベント当日に会場した

皆さんを、おもてなしし、盛り上げる

**申込期限** 平成19年1月12日(金)

## 申込み・問合せ

生涯学習課内 <sup>ビー</sup>b e…プロジェクト実行委

員会事務局 ☎0834-22-8697

